



Generalkonsulat  
der Bundesrepublik Deutschland  
Danzig

100-LECIE KONSULATU  
GENERALNEGO NIEMIEC  
W GDANSKU 1920-2020



30 lat traktatu o dobrym sąsiedztwie  
i przyjaznej współpracy  
30 Jahre Vertrag über gute Nachbarschaft  
und freundschaftliche Zusammenarbeit

## Veranstaltungskalender (Stand 18.08.)

### Deutsche Woche vom 28.9. – 4.10.2021 in Danzig

#### Dienstag, 28.09.2021

17:30 Uhr **Vernissage der Ausstellung „Lyrische Bilderwelten“ von Prof. Dr. Nikolaus Hipp**  
Ort: Shakespeare Theater Danzig, Wojciecha Bogusławskiego 1, 80-818 Gdańsk

19:00 Uhr **Offizielle Eröffnung der Deutschen Woche anl. 30. Jubiläums des deutsch-polnischen Nachbarschaftsvertrages\***, anschließend  
**Aufführung der Inszenierung „Gottes Lebenslauf“ von Jean-Louis Fournier/deutsch von Dieter Hallervorden. Regie: Frank Lüdecke; Co-Autoren: Frank Lüdecke, Arnulf Rating.**  
Mit Dieter Hallervorden, Peter Bause u.a. \*  
Ort: Shakespeare Theater Danzig, Wojciecha Bogusławskiego 1, 80-818 Gdańsk

#### Mittwoch, 29.09.2021

16.00 Uhr **Szenische Lesung „Generalstaatsanwalt Fritz Bauer im Widerspruch politischer Interessen. Das Interview“ von Dieter Schenk** (Ehrenbürger der Stadt Danzig).  
Fritz Bauer hat gegen den politischen Mainstream in der westdeutschen Nachkriegszeit den Frankfurter Auschwitz-Prozess durchgesetzt und den Hinweis für die Festnahme von Adolf Eichmann in Argentinien gegeben.  
Darsteller: Torsten Münchow, Michael Preuss, Magdalena Boć  
Tom Leonhardt (Gitarre, Musik, Begleitung)  
Ort: Europejskie Centrum Solidarności, pl. Solidarności 1, 80-863 Gdańsk

\*mit persönlicher Einladung

\*\*abhängig von den aktuell gültigen Corona-Schutzvorschriften

19:00 Uhr **Aufführung der Inszenierung „Gottes Lebenslauf“ von Jean-Louis Fournier/deutsch von Dieter Hallervorden. Regie: Frank Lüdecke. Co-Autoren: Frank Lüdecke, Arnulf Rating. Mit Dieter Hallervorden, Peter Bause u.a.**  
Ort: Shakespeare Theater Danzig, Wojciecha Bogusławskiego 1, 80-818 Gdańsk

#### **Donnerstag, 30.09.2021**

9.00 Uhr **Feierliche Sitzung des Stadtrates der Stadt Danzig aus Anlass des 30-jährigen Jubiläums der Unterzeichnung des deutsch-polnischen Vertrags über gute Nachbarschaft und freundschaftliche Zusammenarbeit und des 45-jährigen Jubiläums der Städtepartnerschaft zwischen Danzig und Bremen.**  
Ort Sitz des Danziger Stadtrats, Nowy Ratusz, ul. Wały Jagiellońskie 1  
Übertragung der Sitzung auf: [www.gdansk.pl](http://www.gdansk.pl)

15 - 18 Uhr **Informationsveranstaltung des Goethe-Instituts Warschau: „Deutsch? Leichter als Du denkst!“ Die deutsche Sprache und Kultur auf neue Art entdecken.**  
Ort: Parkplatz der Filharmonia Bałtycka im. Fryderyka Chopina, ul. Ołowianka 1, 80-751 Gdańsk. Bei schlechtem Wetter im weißen Saal

19:00 Uhr **Konzert: Europäisches Hanse Ensemble, „+Hansa: Festmusik der Hansestädte“, im Rahmen des Festivals „ORGANy Plus+2021 Herbst: Jubiläen“, Leitung: Manfred Cordes**  
Ort St.-Trinitatiskirche Danzig, Świętej Trójcy 4, 80-822 Gdańsk

20:00 Uhr **Konzert „Engel der Dämmerung“ mit Joanna Stanecka und Begleitmusikern**  
Ort Oliwski Ratusz Kultury, Opata Jacka Rybińskiego 25, 80-320 Gdańsk

#### **Freitag, 01.10.2021**

16:30 Uhr **Zukunftsoptionen auf Deutsch - Bildungs- und Berufsangebote in Gdańsk und Deutschland. Informationsbörse des DAAD für Schüler und Studenten**  
Ort Shakespeare Theater Danzig, Wojciecha Bogusławskiego 1, 80-818 Gdańsk

17-18 Uhr **„Deutscher Wein und seine Kleider“- kreativ gestaltete Etiketten. Genuss- Veranstaltung des Ratskellers Bremen rund um die Informationen zum Deutschen Wein-**

\*mit persönlicher Einladung

\*\*abhängig von den aktuell gültigen Corona-Schutzvorschriften

- Etikett, incl. Verkostungen von Spezialitäten aus den Anbaugebieten\*\*  
 Teilnahmebeitrag: 20.- PLN
- Ort Shakespeare Theater Danzig, Wojciecha Bogusławskiego 1, 80-818 Gdańsk
- 18:30 Uhr **Deutsch-polnischer Tag der Kreativitätswirtschaft.** Treffen deutscher und polnischer Modedesigner; Leitung: Kasia Stefanów
- Ort Shakespeare Theater Danzig, Wojciecha Bogusławskiego 1, 80-818 Gdańsk

### Samstag, 02.10.2021

- 15.00 Uhr **Konzert des Fördervereins Junge Musiker Bremen** unter Leitung von Maciej Ziemski
- Ort Stanisław-Moniuszko-Musikakademie Danzig, Łąkowa 1-2, 80-743 Gdańsk
- 15:30 – **„Erlebnis für die Sinne“ - Deutsche Weine und Köstlichkeiten aus Bremen.** Genuss-  
 17:30 Uhr Veranstaltung des Ratskellers Bremen rund um Aromen im Glas und Leckereien aus der Region \*\* Teilnahmebeitrag: 30.- PLN
- Ort Europejskie Centrum Solidarności, pl. Solidarności 1, 80-863 Gdańsk
- 18:00 Uhr **Gala 30 Jahre Polnisch-Deutsche Gesellschaft Danzig** (Vors. Jolanta Murawska)
- Ort Europejskie Centrum Solidarności, pl. Solidarności 1, 80-863 Gdańsk
- 19:00 Uhr **THE WALL Show. Konzert mit der Band The Echoes Project und dem Jugendchor Mezza Voce;** Leitung: Jarosław Kuropatwinski, Honorarkonsul der Bundesrepublik Deutschland in Bromberg
- Ort Europejskie Centrum Solidarności, pl. Solidarności 1, 80-863 Gdańsk

### Sonntag, 03.10.2021 *Tag der Deutschen Einheit*

- 13.00 Uhr **Eröffnung einer deutschsprachigen Bibliothek der polnisch-deutschen Gesellschaft Danzig;** Übergabe von Bücherspenden der Partnerstadt Bremen  
 Aufführung der beiden Kinderfilme „Danzig und Bremen - mit Kinderaugen“ über die beiden Partnerstädte, Bildungsprojekt der Deutsch-Polnische Gesellschaft (DPG) Bremen, Polnisch-Deutsche Gesellschaft Danzig (TPN Gdańsk), Stiftung Teatru Czwarte Miasto (Fundacja Teatru Czwarte Miasto)
- Ort Sitz der TPN, Starowiejska 15/16, 80-534 Gdańsk
- 15 – 18 Uhr **„Weltkultur trifft Weinkultur“ - das UNESCO-Welterbe Bremer Rathaus / Ratskeller und die Deutsche Weinkultur mit der deutschen Weinkönigin \*\***  
 Beitrag: 40.- PLN

\*mit persönlicher Einladung

\*\*abhängig von den aktuell gültigen Corona-Schutzvorschriften

Ort Europejskie Centrum Solidarności, pl. Solidarności 1, 80-863 Gdańsk

19.00 Uhr **Musikalische Lesung aus der Erzählung „Unkenrufe“ von Günter Grass  
Michael Mendl, feat. WAY BEYOND**

Ort Shakespeare Theater Danzig, Wojciecha Bogusławskiego 1, 80-818 Gdańsk

### **Montag, 04.10.2021**

18.00 **Festakt zum Tag der Deutschen Einheit \***

**mit Konzert „Die Deutsche Kammerphilharmonie Bremen“**

Festredner Generalkonsulin Cornelia Pieper; Marschall der Woiwodschaft Pommern Mieczysław Struk; Danziger Stadtpräsidentin Aleksandra Dulkiwicz; Bürgermeister der Freien Hansestadt Bremen Dr. Andreas Bovenschulte

Ort Polska Filharmonia Bałtycka, ul. Ołowianka-Str. 1, 80-751 Danzig

19:00 Uhr **Konzert mit deutschen Solisten (Andreas Sieling - Orgel; Christina Elbe - Sopran) im Rahmen des Festivals „ORGANy Plus+2021 Herbst: Jubiläen“**

Ort **Kościół pw. Św. Jana Bosko, ul. Gościnna 15, 80-032 Gdańsk Orunia**

### **30.07-16.10.2021**

**Ausstellung: „Grassomania. Die Sammlung“. Zeichnungen, Graphiken und Skulpturen von Günter Grass aus der Sammlung der Danziger Günter-Grass-Galerie.**

Ort Danziger Günter-Grass-Galerie, Szeroka 34/35, 80-825 Gdańsk

Programm: Stand 18.08.2021.

Aktuelles Programm unter: [Deutsche Woche Danzig](#).

\*mit persönlicher Einladung

\*\*abhängig von den aktuell gültigen Corona-Schutzvorschriften